大清光緒廿七年

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第五千九百卅二號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工綴絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏關成文以及支離貲解者概不登錄關後　諸君來札向所自識更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

辛丑八月廿九日

告白首日每字價錢貳日至七日每錢占　大英一千九百零一年十月十一號禮拜五　以後每一禮拜每日出錢每字二占半收

玆有眞正上品玉桂及正川朴發售要者問廿八公廨六甲榮茂便知毋

有醇親王及各隨員相出售八月初一日吉靈街口大馬路冠新樓啟

虛左以待　〇啓者本館邇因報務紛煩意在多聘主筆一人爲之帮理一切文件倘有文人墨客欲就斯席者無論本坡外埠希即函知住址以便本館敬爲延聘以重報務特此佈聞　本館謹啟

論美宜寬待華人

漁古著

我華人勤愼耐勞安貧畏法舉凡通商巨口莫不有華人旅處其間而於與大役成大功與乎一切艱鉅之經營尤爲華人是賴此固中西人士所常稱道弗衰者非僕一人之私言而固爲左袒也是則華人也者自應攸往咸宜無投不利此論報施之道理所宜然奈何美國不以爲德反以爲仇苛例頻頒薄我華人有如邇來之甚者是豈該洲人士性與衆殊反喜懶惰藐法之流以故顚倒是非至於此極哉吾試深思有以知其衷曲蓋我華人安分勤勞其所以招人傾慕者以此而招人嫉妒者亦不外是也有懷桑梓試貢芻蕘論我華人身歷重洋最著大功於諸國者首推在美致美國洛基山之金鑛發見於西歷一千八百八十三年而華人始到該山者時在一千八百四十八年初祇二萬餘人嗣即日增月盛由是而闢草萊由是而治田野由是而營宮室由是而鑿險幽道至礦務盛車路成而我華人之畢命荒原遺骸草野者已不知其凡幾雖其中腰纏廣積得歸故土者亦不乏人然而旣入寶山回頭匪易其存歿家莫聞之誦可憐無定河邊骨猶是深閨夢裏人之詩不禁爲征夫酸鼻也矧我華人受賢聖之陶鎔守國家之政令他邦作客益復蹈矩循規每有自鬻其身所得不過十餘員即允代人操作數年雖勞不怨美亦文明上國斷不致以中國邇年之衰弱遽虐吾民予嘗爲之再四推求而知美人之欲禁止華人并非全國皆然不過工黨中人而已工黨中人亦不過埃爾蘭島人而已初埃因地瘠民貧而生齒又復繁衍彼雖英屬每多越國營謀美自合衆爲國之初招徠甚切凡有人在美五載即准入籍爲美人而境內地土又復豐腴人固趨之若鶩而埃人亦復襁負而至暗長潛滋統計埃人在美備工者多於華工數十倍彼故恃其黨衆倚勢憑陵二十年前居然聯名請諸議院特設苛禁華人到美之例初議頒行十載繼復再行十年設律愈苛久而益甚致令華人旅美者萬不能堪即便在美創有極大商號置有無限田園偶爾旋華便有再到維艱之嘆蓋其所設之例過於繁難之故也華人旅美者雖已屢經聚議欲與抗衡無如美人投鼠存忌器之嫌尾大有不掉之慮事緣美例總統之位由衆投票公舉四年一任皆以投票人數之多少以定從違國中工黨繁多埃人尤衆有欲覬覦大任者必求該黨人心歸向乃能由衆擁戴勝券堪操至各省府縣等官亦必由民間推舉投票旣衆祿位方膺因之美國君臣莫不欲買人心自圖名利凡有埃人所請無不立允施行此次苛禁華工之例又將滿期因之埃人復起而譁必求議院將例續行於心乃快惟有美國通達世故之鉅商人等深惡埃人平日恃勢懶作動即挾衆停工素喜華人安分勤能久欲去斯苛例而美之君臣亦知此舉旣悖立國命名合衆之本意而又有違公法素見鄙於他邦非不思將例立停以保聲名於宋路無如埃人勢盛已復爲圖利祿顧及民心首鼠兩端事難遽決而旅美華民人等雖已再三籌策亦緣欲抗無從邸次金山粵人司徒芳等亦以前約將屆期滿聯禀粵督轉商美國政府弛其禁令俾紓民困粵督批示許以咨請外務部及駐美公使力爲調劑無如扞格多端恐亦終成畫餅耳然爲美國計則又不宜聽從工黨致碍商途試觀前接小呂宋來函有言美商近以此地已歸美轄各挾重貲齊赴該處志在大啟財源豈意該處土人庸悍性成難供驅策此地亦行禁止華工之例則舍土人以外無自偵求莫不廢然而返云云由是推之則此例之大碍商場也已可概見美廷上下旣知其弊似宜趁此機緣立停前例不特仁聲義聞昭著寰區且恐工黨人等日久繁滋國家政令反爲所制何如早爲解散妥籌保護外人之方此不特我華人實受其賜即至

英事電音○本坡實得力太晤士西報接念六日英京來電云英廷刻已備足運船九艘滿載軍兵定于九月十九日展輪運赴非南前敵助剿而倫敦各報刻下紛紛立論所論國家此次辦理非南戰事之詞日益迫切云 念七日英京來電云前報前任非南柔翰尼士目總督後已投誠英國嗣在英京犯案被英廷拘訊一節茲悉該降督已在倫敦再行提訊而英廷之狀師請將此案發下臬司以俟非南英官釆文提往非南訊究緣該降督已犯既降復叛之罪又曾唆弄謀斃英人科士打而該英人前在柔翰尼士目曾充狀師之職者云

英美電音○本坡實得力太晤士西報接念七日英京來電云倫敦日報接美京探訪人來電云英美兩國現已再訂新約英則責諾美在尼加剌華開河惟美國須將該河許與各國通用其在無事之秋美國不得阻止各國禁人通行若當有事之日英國亦許美廷如何設法自保權利而美之新總統羅士美亦欲力請該國議院准行此約云云

非南電耗○本坡實得力太晤士西報接廿六日英京來電云非南英將烈打敎現帶大隊軍兵進攻打蘭士目東南方之敵軍欲將敵軍全數圍困即敵將模打亦在其中以故該敵將急行率兵往蘇呂蘭之北方直退云云

法土電音○本坡實得力太晤士西報接念六日英京來電云法京太晤士報云法廷現經照會土廷請將法人羅蘭多所索賠償之費即行清理云云按土法前者齟齬之由即因該法人前在土京建築碼頭訂約十年由土廷備價購回今已屆期土廷遷延不發之故今者法廷既已嚴催想土國斷難再爲延緩也

酋長逝世電耗○本坡實得力太晤士西報接念六日英京來電云夏顛尼士敦之酋長現經逝世云云按夏顛尼士敦即華人譯名阿富汗者其地東連英屬西達波斯南接俾路支北達西域回部而又適在英俄與印度交界之中央英既倚彼以拒俄俄又時用奸謀欲使該酋棄英以爲窺印之地爲此印度英國家每年津貼巨欵軍械藉爲防俄之用今該酋長既已逝世而酋子甚多不久必行爭立一旦自相殘殺則國將大亂矣想印度利害相關不日定有要聞來報云

未必無因○某日本坡西報云去月某夕萬倫埠之華人與土人聚衆鬥毆該處雖有巡差出而彈壓反爲所困竟致受傷嗣得該埠酋長率兵前來諸人乃散云云翌日該報又云該處素有聲望之華人及承贌烟酒公司之商人備有禮物送該酋長以謝其前者解散華人與土人兇鬥之德而該酋長竟將原禮璧還因言本酋長既受暹廷俸祿足數所用不必藉此區區禮物云云按此舉又屬本坡有人與該酋長互相結納故以此情登報耳素聞暹屬各穆拉油酋長及其手下官差人等貪婪無比甚於虎狼每常強搶及磧借我華人之事已成數見此次華人既以禮物饋送竟致辭却此必爲嫌所贈輕微之故耳邇來本坡西報每有厚獎諸酋必非無故即如日前本報所論英京日報刊登本坡西人來信一節亦屬同情明眼人自能默喻也

香港戶口○香港來札云本屆國家查知全港在陸之華人共有二十三萬四千四百三十名口而西歷一千八百九十七年則有二十萬零一千五百二十八名口至一千八百九十七年則有一十七萬零八千九百六十名口而此屆計在港中之華人則有一十八萬一千九百一十八名口其中有西人六千八百六十二名口其餘華人實有一十七萬五千零五十六名口云云

愼保其身○叻地居民刻有吐瀉時症流行其已查知者共有三起其中兩起均因食雪糕致病而在皇后街之兩葡人亦因此症棄世然則凡屬居民允宜愼起居節飲食以圖却病可也

示諭照錄○欽加布政使銜儘先候選道代理新嘉坡兼轄海門等處總領事官羅 爲出示曉諭事照得光緒二十七年六月十九日奉頭品頂戴其兵部尚書兩廣總督部堂陶 札開現據候選教諭張克誠稟擬建遵孔教堂請飭新嘉坡領事頒示施行并粘抄章程十四條到本部堂據此本部堂審念孔子之教至情至理行之千萬世必無流弊以理而斷自應通行地球暨於無外乃一誤於俗學再誤於僞儒甚至以聖經賢傳爲獵取功名之具眞意盡失聖學寖微今環球之上自釋回二教之外奉基督教者幾遍五洲而孔教僅行於中土且幾幾有名存實亡之慮言念及此凜凜恐懼夫基督教之盛行非耶氏創教之初即能如是亦賴保羅路惕諸人振興社會修整規條所以愈推愈廣今吾教既無教堂又無教士而欲化導隆盛其道無由是以謀興孔教者恒欲參仿耶穌教法以冀輔翼聖教漸次推行實具有不得已之苦心今該教諭暨寓南洋紳商擬在新嘉坡等埠創建尊孔教堂設總分傳教士并擬建中西學堂以教華民愿力宏大深堪嘉尚所議章程宗旨既正規例亦俱妥協除稟批章程抄發札飭札到該總領事即便遵照出示曉諭并廣爲勸導以成斯舉庶幾聖教行於海外此爲造端本部堂實有厚望并將出過示式具報查考等因奉此除申覆外合行出示曉諭爲此示仰本坡諸紳商一體知悉毋違特示

派員迎駕○探得江督劉制軍已札委松晴川觀察赴汴迎 鑾江藩恩方伯並無自請前往之說至鄂省督撫雖均奏請 迎鑾然湖北地關緊要督撫職守綦重未必奉 旨允准也

華軍捷報○北京友人來信云七月二十七早五點鐘鄭統領才盛往剿聯莊會七千人於新河鄭軍祇三百人聯莊會大敗死二十餘衆棄戈而散奪得土槍一百餘大旗百桿舊炮四尊方鄭軍之未剿也先派人力勸該會解散未聽敗後旋由紳士往說稱該處刻已深悔情願繳捐矣

華芳影相樓新張告白

啟者本主人在星架坡濠木大街第二百二十五號門牌即馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾裝璜且由歐洲辦到上等藥料超等器具所影山川人物男女芳容小若分毫大逾數尺形神畢肖光耐留存久不變色幷備中西時款衣裳袍帽戲服華素俱全以便　諸貴客隨意穿戴當此新張伊始自必加工加料以冀傳揚倘荷　青垂計當適格

大清光緒二十七年正月十四日　華芳影相樓謹啟

司各脫滋補鰵魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬癩瘰癧小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食　英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫蘂公司代理　發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年冬民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日欽奉中國　朝廷之命爲之創設

尉集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海　本銀行又分設於廣東　芝罘

鎮江　福州　漢口　北京　汕頭　天津等處

本銀行所為生理乃買賣以上各地之匯及代收以上各處之匯項幷電匯等件凡　諸仕商有物作按欲向本行揭貸及當押等件皆能知　命倘有欲將銀項寄貯本行者亦照總外商發寄將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾弍月拾弍號

大清光緒弍拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人真實得洋行謹啟

西醫生力打時莫古便益時皁剌藥水

本房有便益時皁剌藥水乃醫生力打時所製曾為歐洲各國馳名久矣以致星架坡大醫院將此藥水常治風濕癱痛及手足難舒抽筋痲木等症

凡一切身體骨節拘屈傷發熱出汗痢疾肚痛等症皆可每日擦三次每次十損或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日擦擦三四次無不立效謝者

至滴無不見效　購者光顧請認紅旋為號

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

沙時巴蘆剌藥水

啟者茲有醫生力打時莫古所製之旋標沙時巴蘆剌藥水乃用沙時巴蘆剌草取其精汁製煉而成此藥功效最靈者係清血中穢濁凡諸血症最為相宜　諸君賜顧請移　玉趾臨採購為盼

西一千九百年弍月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

勸辦福州賑捐　啟者本局現奉福建省會　善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐道即頒發司印實收關防前來當經延請局同辦舉綱在案查南洋各埠士商非粵即閩休戚更爲相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙　諸善士踴躍輸資慷慨以濟其仁心仁聞固已上達　天聰遍及地球此次福州水災更為切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建寧兩府之饑災者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍觀耳不忍聞況值時事多艱捐務衰末所望　仁人君子同發慈悲共襄賑恤上為　朝廷分南顧之憂下為孫子造無疆之福所有發資助賑一律填給實收照章請獎計開　封典職銜執照例銀每百兩折收十四兩　貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩　花翎　藍翎　覲品級計數　各收加一紋銀補水　其餘名目甚繁另印章程分送備查　本局謹捐謹報　部照最為快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號謹接呈請

大清光緒廿六年十月十三日　大英一千九百年十二月四號　勸辦福州水災賑捐分局公啓

聲明告白 ○茲照已故許行雲所立之正續掛號字按察司于一千九百零一年務來月十六號判定其一千九百年第二百五十號案件原告許山河等散告許山治等之案故余等現在經已遵照已故許行雲正續掛號字內之命在新加坡施施街第八號門牌復為開設許行雲及其眾子卯順美號之生理該店自今以後當用以上之字號而必須有余等親手畫押許行雲及其眾子之紅毛字及用順美號正印為據此佈

清光緒廿七年八月十六日　大英一千九百零一年九月廿八號　許山治許山泉許山林許山河許山明許山本仝啟

暫行遷店告白 ○啟者敝號刻因稅居之店經已屆期未能再住故不得已移居他處惟因目下擇地甚難而及遷延未便為此目當暫行轉店還在本街第一百一十三號成茂號內誠恐 諸君有欲來往交易者尚未週知特此佈告

大清光緒二十七年八月十三日　建隆興號謹啟

丹戎巴葛船澳有限公司招人承充包攬起落貨物工程告白 ○啟者茲本船澳公司欲招人入票承充在本船澳內起落貨物以及煤炭之工役由西歷一千九百零二年然花里月一號起工如欲入票承充之人必于本船澳之工程一切包攬承充以便本船澳公司足數所用或欲分段包攬者皆從其便而入票之人其票內必須聲明每日最少有工人若干可當操作然承充之人必須有穩妥憑據為之擔保當為照約所定之工程而行至于欲知其餘一切細情可向本船澳公司理事人詢問便悉其欲承充者亦當向該理事人妥議而投票之期至遲不得過西來月十九號即華九月初八日特此佈 聞

大清光緒廿七年八月初七日　大英一千九佰零一年九月十九號　丹戎巴葛船澳有限公司理事人尼敏謹啟

敬頌良醫 ○大國手丹詔 徐澤生先生真當世之扁鵲也余因染虛勞之症形容瘦弱肢體疲倦陰陽不和寢食難安病由種種質難收畢余雖遍請良醫未能奏效後聞 徐先生之和緩乃造詣求治診脈論症洞見隱微足見先生名下無虛迥殊庸衆矣投藥立效手到回春再服數劑病根頓絕自思起此沉痾悉賴 先生再造之力此恩此德奚敢或忘特誌數言于報中非云報德惟欲叩中人抱病恙者知所問津為斯已耳先生現移寓於新巴虱巷尾并此佈 聞

光緒廿七年六月廿一日　大坡吊橋頭源安號黃天養敬頌

冠新影相樓告白 ○啟者冠新影相樓在星加坡大馬路海山街口門牌第一百七十九號開張陳列雅潔布置裝璜且本樓主人得泰西影相善法經傳三代加以格致研究精益求精日新月盛不惜重貲以製藥料所用上等器具影成之相玲瓏皓潔活潑傳神無論大逾數尺小至分毫以及山水人物均能娛目騁懷麗色天然歷久不變本樓影法甚多未能枚舉常備中西新鮮時款衣裳袍帽戲服華素俱全以便紳商男女惠然光顧臨時穿戴自新張伊始定必精工加料以期遠近咸知倘蒙 尊光臨該當克己為報并有畫師李淡州先生精繪油畫有欲求畫者請到本樓便得特此佈 聞

大清光緒二十七年六月廿九日　大馬路海山街口冠新影相樓謹啟

擬招諳練栽烟以及製造日釐庄為工頭主辦告白 ○敝地南旁坐落吧之西北蘇門答臘之山巨港相連文島斜對廣四千餘畝天氣和平地土膏腴雨露均勻寒煖適中水道通輪舟其境則勝匯日光多識者謂栽烟最為得宜獲利亦厚今則已試栽有數百株果然無差聞烟之道惟日釐所產最貴為南洋魁首故欲得一日釐老手精專在行為之主席辦理栽製方能得法章程彷之日釐貨亦如之如有親朋欲就斯職當有荐紙方能入選梹則廣東街德昌隆本號叻則應和館右直街順和泰號內相商或則直書到吧均無不可或合股本或言月俸或得花紅隨之紅股任從所取事出創始開辦故祿亦格外從優為重賞之下必有勇夫之句也此佈

大清光緒廿七年六月初七日　吧城小南門邱昌隆謹啟

新到精巧鐵櫥告白 ○啟者茲本公司新由歐洲辦到避火鐵櫥此鐵櫥不特避火且能避盜因其工作甚精分為正副兩鑰奇巧异常 諸君有欲購買者祈即 玉臨本行採買可也此佈

大英一千九百零一年五月十八號　浮憐習實得力第四號門牌惠林明基公司告白

正金記茶庄 ○啟者本號不惜工本親到武彝諸峰揀選各色名種運抵南洋等埠發售於今已數十年各埠馳名所裝包玉蘭小種正武彝小種均有每包四兩庄有一連八斗又裝白毛猴鐵觀音以及水仙雪梨白牡丹諸奇種色澤純厚氣味清香加以精工配製裝束運到實叻比因託人代裝遂有良莠不齊之弊本號爰再親往武彝採辦在廈裝束經已運配到叻開張在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶係新到貨望暢銷所以兌價則格外從廉交易則公平無詐倘蒙 諸商翁惠顧祈請玉臨本號茶庄內採擇并祈細認貨色鮮美氣味清香以及招牌為記既不致悞此佈

大清光緒二十七年四月初七日　大英一千九百零一年五月廿四號　新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啓

彩票議罷 ○日前台灣擬開彩票、事經日本樞密院商議以爲未便若不得已而爲之仍須防過弊端厥後以此事爲不合宜者尤多乃將此議作罷論矣

滑稽新語 ○一藝師課徒頭腦冬烘腐氣可掬塾中多成童因不獨趙錢孫李周吳鄭天地元黃宇宙洪已也一日出一對曰馬頭便諸徒對之一徒對曰狗嘴師怒遽撾其面徒懼甚急改口曰熊掌○吳中張姓富翁擁貲無算輿馬烜赫服御輝煌幾幾乎雄視一鄉矣而不知翁固以元緒公起家者一日有客過之見廳事中懸一聯曰春游芳草地夏賞綠荷池不覺嗤然失笑出語人曰此十字翁之行樂圖也

錄繁華報

巨梟就擒 ○著名私梟徐桂及牽同黨羽二三百人出沒於長江上下游幾於，悉不法前年韓古農觀察富水師統領時因公至常州徐梟嗾敢借其副楊玉林號召醜類擄之而去勒出洋銀八千員贖回事後經江蘇撫憲聶仲芳大中丞懸賞千金購拿在案上月某日太湖水師營統領歐陽子林詗我紳至安徽梟縣境內將楊禽獲解赴省由中丞飭蘇州府向子振太守訊實情由隨於去月十一日正法徐梟近在長江一帶自稱徐老虎恣意橫行事爲徐寶山都戎訪聞密派線人會同副戎麾下勇丁悉心偵緝十八日傍晚遇諸江陰縣境金家村突發手槍擊中小腹右部徐梟負痛狂竄至一里外始仆地受縛旋於二十日午前解省經中丞飭發蘇州府署太守立即督同讞員吳司馬升堂推鞫徐梟供認前情毫不隱諱併稱長江領袖爲李秉乾背國章及小的三人前年韓大人至常州小的等誤爲飛划管統領某大人是以拿回勒贖太守見其受傷甚重發縣管押甫昇至頭門即溘然而斃遂禀委長洲縣蘇大令相驗後飭地甲備棺收殮聽候禀請上憲戮屍

書不勝書 ○粵人林濟星廿八日到一號捕房報稱住馬交街口二馬路第一百六十六號門牌開設藥肆及行醫爲業廿七晚九點鐘余在店前街中散步忽遇口操鄉音之甲乙丙丁等四名甲乘余不防由甲伸手扣住余之咽喉乙丙二人將余雙手牢執丁強搶去金約指一枚値銀十元尙欲再搶時表幸余頗知拳中拆法余一轉身甲手已鬆余與之鬪甲等一哄而散迨鳴捕至已無踪跡余左手指被丁咬傷等情由第廿五號二畫差錄其所報之詞存案派差訪查

府案三則 ○本日巡理府提訊粵人林亞寶扭控牛車水戲園街第五十八號門牌孳玉樓勾院妓婦梁氏月英據稱二十七晚往氏處尋樂是夜寄宿氏處將衫掛在衣架上翌早起來衫袋內有銀幣四紙計二百元忽然失去向氏查問氏推辭不知余細思該房並無外人往來失項卽氏所爲故呼第三十九號暗牌華差拘氏送案由夏太守訊判過堂將案交正堂雨太守下期會訊　潮州街順源號酒店東潮人林保泰扭控一號捕房第一百三十二號穆拉油差盛勞亞發及第五百號暗牌華差林德成據稱二差于廿七早來店索詐謂余酒店廿六晚越限沽酒強索陋費不給卽要請傳訊祟控余云云後予心有不服將情到捕房報案由總差派差將明暗二差拘獲送案復有怡園前街潮人黃裕欽及黃記明兩烟館主補控二差亦犯詐勒陋費等情府尊判初六日集訊○斗秤局總差麥文請傳訊祟控告小坡正興街第七十一號門牌成發號乾菓店及第七十三號門牌廖其昌第七十四號怡泰號兩麵包店據稱成發號所用國家升內有弊府尊判罰成發號銀七十五元兩麵店之小秤每斤蝕去數兩判罰其昌號銀七十五元怡泰號則五十五元

傳神妙手 ○啟者小川利八郎先生日本畫師也向日與人寫照無論半身全體均能術擅傳神畫法所用墨畫抑屬油漆畫水彩畫相並皆佳妙在呲已久遠近知名僕曾求繪全家行樂圖尤爲精妙今聞該畫師定於來月挾技往遊荷屬泗水等處吾知遊踪所至自必戶限爲穿蓋緣　先生性情和易筆金不事苛求故敢于此行卜之也此佈

清光緒廿七年八月廿八日　望加麗甲必丹黃季元謹佈　田

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡總巡捕署現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年慈民末月三十號卽華十月二十日中午以前入票投交本署以憑選擇其所作之工開列

一製造各巡差衣服　二用帆布靴一千二百對　三製造羔丕店　飯店　客寓　烟　酒　椰酒　網酒各牌據

四在本坡各捕房充當清理糞桶及清洗尿房之役

至于製造各差衣服及靴其布辦與靴辦現皆存在總巡捕署管理銀務人員之處至于一切詳細情形可向總巡捕官詢問便得凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該項工程字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

大英一千九百零一年十月四號　大清光緒式拾七年八月廿二日　一二　示

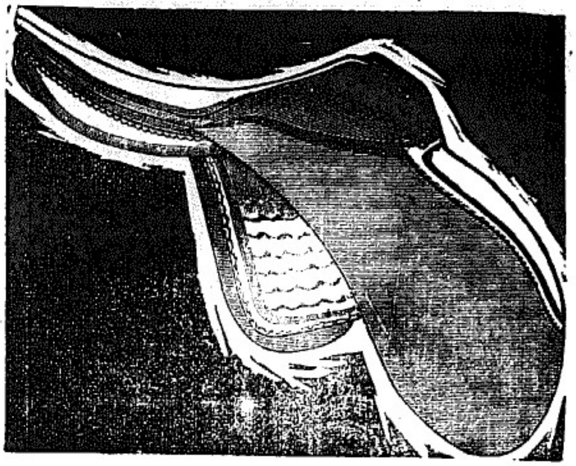
佈告諸君○　啟者日來送據派送叻報之人回報取閱叻報諸君每於叻報送到之時詢問醫學報胡不送來足見　諸君子留心實學垂盼殷殷惟是本醫學報雖經派出但不知伊誰欲閱故不便家家派送强人所難茲以　諸君辱愛之殷用特登報聲明如有欲賜觀醫學報者祈卽　飭伴前來叻報館或分館內報明俾得按期派送目下第二期報冊卽將發出而首期之報存者無多　欲賜閱者尙祈早臨通知如遲則恐第一期報冊派清無可補呈故也識者諒焉

大清光緒廿七年五月二十三日　醫學報葉季允謹啟

越公司創造馬

鞍及全副韁轡洋皮

履皮靴出售



啟者本店自西一千八百零八年開設以來屢蒙諸 仕商惠顧凡本店所造鞍轡雜靴等件莫不稱賞其堅固精良又蒙現任印度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本店刻在本坡之迷打里路邊即與渣打銀行為鄰之第五號門牌增設一店凡本坡諸 仕商有欲購買雙單馬鞍者各項欵式無不週備或有欲定製者亦可各從其便本店所造之馬鞍皆係用手縫就而所用各皮料皆係英國上庄之皮本店所備之馬鞍以及跑馬所用物件無不齊全而所售之馬鞭長短皆備所造之皮靴皮雜其欵式甚巧皮料甚堅凡各 仕商如欲定造各皮雜者請來敝店量度短長便能代製而且本店所造各物皆可擔保耐久并非假庄欺人如各 仕商有欲前來 光顧者請為認明迷打里路邊第五號門牌便是此佈

大清光緒廿七年七月十七日 大英一千九百零一年八月三十號 越公司謹啓 亥

高士緬

養齒擦牙香水

夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有缺焉何從辨味是在貴乎茲目下本房有高士緬養齒擦牙長水由配製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯和一漱盅清水漱之無不見效洵為固齒之良方不愧諸人之妙用 諸君惠顧請認人頭嘜為記 西一千九百年五月四號

星架坡德國神農藥房謹啓 亥

高士緬

養髮香油香水

啟者本藥房有高士緬養髮香油香水發售凡男女髮質枯白或髮屬脫落者每梳濯之時將此擦在髮腳無何叢生不絕面且細軟烏潤洵為生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲巴黎士各名家極品花露水香油香粉香梘甚多 諸君賜顧請移玉採買可也此佈 西一千九百年五月八號 星架坡德國神農藥房謹啓 亥

金雞鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其菁兼配佛神發氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘皆係稱讚此酒之功尚治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋濁如飯湯等症畏寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後久補有疾無疾皆可酌量而飲大能發精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令濕和子宮發頭肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製

請認此標為記

煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回費者不過索回藥費概免謝儀倘蒙惠顧所到本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒式拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啓 亥

惹馬尼亞

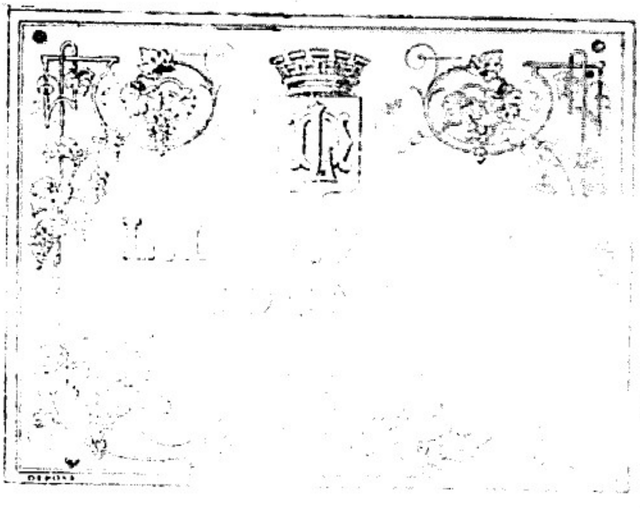
祖家灰發售

啟者茲本行有新到頂上祖家灰名曰惹嗎尼亞此等灰質較諸他灰倍勝且復易於乾爽 諸君有欲採購者祈即 玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告

大英一千九百年十一月十五號

福蘭公司謹啓 亥

正金鐘標萬蘭池酒發客



[illegible]

[illegible]

魚珠之混
辨明以覺
須爲留心
請諸注閱
亦醫賬
合宜且[illegible]
沽飲[illegible]
若任[illegible]
[illegible]

新嘉坡麥荖惱公司啓

專辦祖家頂上美酒發售

此丕殺呼嘗公司源庄諸君光顧認明印標

[illegible]賣鐘仔標萬蘭池酒出售

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行丕殺呼咨華字者即認假貨幸勿爲之

議買本行有厚望焉 大英一千八百九十八年正月十三號

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

[illegible]十九年期至今已歷八十一年之久而其酒有收存數十年方肯出賣沽資蓋緣其熟藏極巳至精所以 諸客沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜儲飲賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來七古乙拿模只公司嘜西字爲憑庶覺爲魚珠之混是所厚盼

大英一千八百九十七年二月十二號

麥荖惱公司前丕殺呼嘗即加麥洋行啓

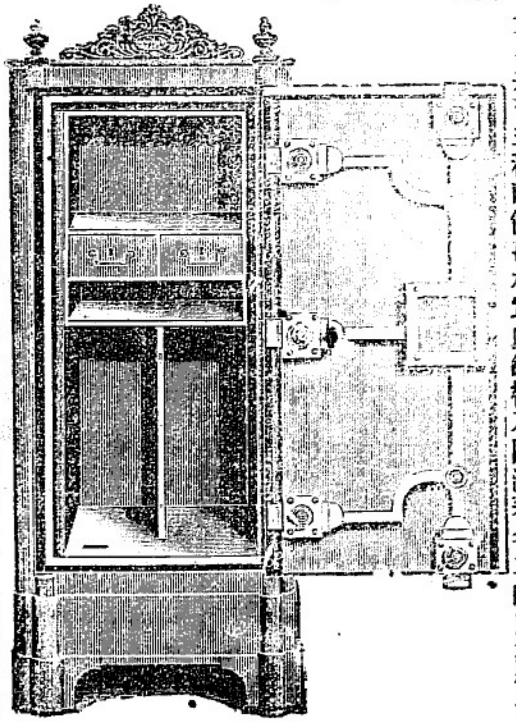
嗎根代望即有利銀行啓白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開列左 本行所備本銀額共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 備餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡銀仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙息算 案往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行應爲之生意本銀行均可承理 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號 叻

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啓

鐵櫃發賣



啓者本行售所之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 各君購用莫不盛稱其妙對此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲奘啓本坡所有西人齊智以人及作櫃醫生連諸華商多向本行沽買以爲貯銀之所照本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘 各客有欲購此櫃以收藏置寶者祈至本行擬沽此佈達奉

英一千八百九十八年正月十三號 麥荖惱公司丕殺呼嘗即加麥洋行啓

光緒三十七年八月廿九日匯票行情叻報館列

舊烟土	無貨	新烟土	八百八十二元
上甲錫	六十四元五角	叻烏椒	三十元五角
叻甘蜜	十一元八角	叻白椒	四十五元
足金每兩	七十七元七角	叻膏每担	五元五角
呂宋膏每担	七元三角二五	吧膏每担	六元
金磅行情	金磅一個		十元四角
印度磅	一百元兌		一百四十五盾
爪亞磅	一百元兌		一百一十七盾七五
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼入		一角二五
	商人三十日期銀票一百元貼銀行		二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼入		五角
	商人三十日期銀票一百元貼銀行		一元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元價		一百一十七盾半
	商人三十日期票		一百一十九盾半
滙淵里末	銀行現銀票一百元價		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元價		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元價		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙井里汶	銀行現銀票一百元價		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙仲光	銀行現銀票一百元價		一百四十五盾半
	打電信		一百四十三盾半
	商人三十日期票		一百三十八盾半
滙加里吉打	銀行現銀票一百元價		一百四十五盾半
	打電信		一百四十三盾半
	商人三十日期票		一百四十八盾半
滙上海票	銀行現銀		七十三兩
	商人三十日期票		七十六兩

輪船開行

納閩	吉勝輪船	初一日	上午九點	明嗎也洋行
呂錫洞	龜叻 仙那港		又	又
泗水	順安輪船	初一日	下午一點	豐源號
峇釐陵	安班蘭 望加錫		又	又
檳榔嶼	檳城輪船	初一日	下午一點	明進
檳榔嶼	波毛沙輪船	初一日	下午二點	開行
高淚霧	又		又	又
峇株巴轄	望加殺輪船	初一日	下午二點	新萬山棧號
芙蓉	福州輪船	初一日	下午二點	永義成
吉壠	大白蠟 峇眼		又	又
檳榔嶼	毛西汝輪船	初一日	下午三點	遞且弟利士
荷禮禮	巴東 又		又	又
網咯	慕娘輪船	初一日	下午三點	萬豐號
檳榔嶼	喜美船輪	初一日	下午三點	棉示必洋行
日本	又		又	又
亞沙巷	亞沙漢輪船	初一日	下午三點	明嗎也洋行
日裡	又		又	又
坤甸本	致亞那輪船	初一日	下午三點	郭開隆
網咯	姜衛輪船	初一日	下午三點	明嗎也洋行
峇株巴轄	蘇丹那輪船	初一日	下午三點	成豐號
納閩	結蘭丹輪船	初一日	下午四點	明嗎也洋行
呂宋	又		又	又
麻六甲	薩寶輪船	初一日	下午四點	實得力公司
芙蓉	不雖搭熊		又	又
納閩	德里紗輪船	初一日	下午四點	豐源號
仙那簡	蘇祿 三寶顏		又	又
文礁宅	萬鴉老 簡仔低		又	又
泗水	惹巴勝輪船	初一日	下午四點	遞且弟利士
望加錫	安文領 閩勝		又	又
文島	新留美輪船	初一日	下午六點	豐源號
巨港	又		又	又
加勝巴	知多士輪船	初三日	下午二點	山仲公司
井里汶	三寶瓏		又	又
山口洋賓	打滑崙輪船	初三日	下午四點	遞且弟利士
三發	又		又	又

前途來電云法國郵船名安南於本月廿七日由高淚霧啟行來叻定於本月初二日禮拜早即能抵叻上落客貨訖即展輪開往香港上海等處

事恐中變　○茲聞英教士李提摩太前與李傅相所訂辦理山西教案章程內有一節係罰令該省出欵五十萬兩即作爲該省開辦學堂之用刻聞晉撫初尙應允今忽≷方閃避頗有中變之意殊足惜也

與時俯仰　○南京來信云省垣文士前當戊戌之夏新政初行爭先購閱報章自八月政變以來無復購閱報紙者邇以改時文爲策論凡於時文外一無知識者又紛紛購報繙閱講求時務風氣因以復開

整頓營規　○探聞蘇垣中軍城守章晉兩恭戎及省防水陸各統領日前奉到督撫兩院憲札開本朝咸同年間武功彪炳往往有身爲大將短衣窄袖芒鞋裹腿與士卒無異用能奮志功名贊成中興之業現在時世多艱伏莽未靖內憂外患在在可虞各將領宜如何效法整頓以備綏急乃訪聞近來各統領營官養尊處優日甚一日衣服必求精備甚至違例乘坐肩輿而勇丁亦有身穿綢衣遊行街市者積習如此營務何能起色合亟札飭嗣後各防軍應照行軍營制附官無論何時均穿短衣戴用呢邊大帽不得違例乘輿勇丁則一律包巾裹腿不准穿着綢綿此次整頓之後如再抗違不遵定即從嚴參革不貸等因各統帶奉文之下當即分別行知所部各營一體遵照矣

擬設支行　○日本正金銀行擬在北京開設支行滙理銀兩事務已派司事往北京查察情形該司事返日本與那欽使同輪那欽使在船日夕共談昉以如何辦法當在京津發出該行通用銀紙以便利捷而獲利數云日本報云此後如有銀行與華人通有無利已利人莫有過之者

美人詭謀　○東京發來專電云近有美國人名拉摩赴韓國內地聲稱係察視礦山前日由釜山經大邱而徘徊於忠清道公州邊似有所規畫者沿道所至輒集韓國官民演說痛詆韓政府暴狀以煽惑之又該人有其國人三名華人韓人各一名爲之牽馬服役夜間皆設帳棚於山野而露宿焉三名美人中有一名時至釜山郵局發電寄信往上海現彼輩一名在東萊一名在大邱一名則與濟州島韓人同赴全羅矣錄滬報

俄路估費　○俄人營建滿洲車路估計所需工料約值羅卜銀元二百五十萬萬枚而每年需用經費二十四萬萬羅卜所有保護該路兵費均在其內

藥炸傷人　○閩省訪事友人來信云福州月前某夕將軍衙門外號房因寄存火藥遺火其中火性暴發烈燄高騰猝難撲滅幸迫近軍署兵役人等悉力護衛不致延燒惟聞甲乙二人逃避不及被火藥炸傷當場殞命云

澈查釐務　○粵東大憲現因庫帑奇絀度支孔亟籌措維艱凡有可籌之欵皆已竭力開辦邇於釐金一項又欲酌量增抽但恐於地方情形或有未便是以札飭各府廳州縣將境內所有釐廠徵收情形澈底查訪分別可否增抽並廠中用欵能否節省若干逐一開列清單詳覆候核觀此情形廣東釐務已有加抽之象如果見諸施行則百物騰貴比前愈甚而閭閻困苦將有不堪問者矣吁

出闈滋事　○穗垣鄉試貢院門外分駐卓勇安勇以資巡防彈壓十三日當二場士子出闈時有匪徒混迹人叢中摸竊某生之物爲事主所獲呼交卓勇乃勇丁不愼被匪逃脫濟濟多士譁然而起直斥卓勇庇匪分肥卓勇見衆情洶湧發鎗示威致傷士子二名與夫及接場人各一名輿情益形鼓噪安勇前而彈壓卓勇竟以戈相向安勇迫得拒敵卓勇不敵而逃時人衆手雜竟將卓勇廠毀拆究竟若何現尙未悉

波斯消息　○德報云波斯京城甚爲紛擾因政府又欲告貸於俄而袒英者則拒之波斯屢貸英俄之欵每因此齟齬凡亞洲中部有爭執之事類多因此

西報雜譯　○鹽之爲物不能不用不能多用雖一人之需有限然因其地一日之間而用此物之多亦可見繁盛也有數學家言倫敦每日需鹽至十一墩方足敷用此爲極少之數斷無可減即有增多云○當今世界文明之國莫不報紙盛行誠以增益民智報紙之功爲最速蓋能不窺牖而知天下所謂多知世事胸襟闊者然人但知報紙始自歐西而不知實始自德國也一千五百二十四年時德國已有之然則今日德國之強讀有所自矣○商輪之巨英國實日新而月盛蓋英本偏處海濱國小而民智故不能不四闢殖民地以商務爲根本而交通地球之商務自非輪船不可故製船之法英人日求進步世界推英爲巨擘計一千八百五十年時通計英國商輪容積之數不過三百四十萬墩左右近五十年間則至三千零三十萬墩有餘矣以其船之多且巨則商務若何可作比例觀矣○德國人民向稱爲弱然近數十年間之滋生實有可驚目下計德法兩國德竟多於法之人口約一千九百萬而法又多於意大利約三百萬人云○美國之地本佔自紅種之土人雖其開明生聚勢力足以制之然因其悍恐時出滋擾也美人且年供其費藉撫緝之計每歲須二百萬磅之巨英人於中美千拿打亦同一機局然英人養士人之費每年比美國省四分之三云豈美人鎭撫之術不及英歟抑故施厚惠以買其心歟不可知也　錄檳城報

海權利溥　○近日歐西諸國競擴其航業於東亞細亞而競爭之力最小者爲法國目下該國爲路失路尼斯公司決意欲在東亞細亞法國有領土之處擴張其航業其第一擴張之期即西歷本年九月由法國北岸唐家克直至西貢擬每月往返一次其意欲將東亞細亞商品及役人運往非洲之法國領土中等處故上中二等客概不接待其汽船五千四百墩者六艘四千五百墩者三艘該公司備資本銀一千二百五十萬佛郎克云

聲明告白 ○啟者納閩坡泰春號温桂順沈正添現欲拆夥記第自泰春開創以來數拾年矣夥內怡怡生意暢茂並無異聲但因陳泰山沈春光兩人逝世之後后輩支錢不厭沈正添共結支侵去銀五千零七十二元四角二占沈春光共結侵支去銀三千零二十八元七角半沈正添屢屢呈控 嘜亞金欲拆夥記迨至七月廿九日蒙 嘜亞金批準其拆夥並各坡出告白茲遵 嘜亞金就於七月念九日本坡業經出告白矣荷如各坡諸 寶號有與本號交易者或存或欠限二個月特俾報明如欠人者本號按期清還抑或欠本號者亦按期收領倘過期無還者決定呈官究治倘或有來往不來報者事後與本號無干特此先聲言明後論不便怨者僅此告白

大清光緒廿七年八月廿五日 泰春號温桂順謹白 乙

承頂聲明 ○啟者在小坡日本街口未粒貨得力門牌三百四十八號彩珍打金舖生意原係謝仕謝灼謝松三人合伴創造茲因謝仕之子謝炳光 謝松之子謝金帶二人言明愿將彩珍招牌生意股份以及貨架金銀珠寶全盤一概至今年光緒二十七年八月十八日止結算清楚將股退出頂與謝灼自己承受管業自頂之後生意盈虧乃係謝灼所得亦不干謝仕謝松之子二人之事先此聲明以免後論此佈

大清光緒二十七年八月二十五日 承頂人謝灼謹啟 丑
大英一千九百零一年十月七號

承頂聲明 ○啓者松柏街第六號門牌福和號烟館生理原係何休燕創造今因志圖別業願將烟牌及全盤什物頂與陳懋叢承受定于本月念七日交易任從改號營生日後生理盈虧均與何休燕無涉至于福和號何休燕從前有與外間來往揭借各項請向經手理明與承頂人陳懋叢無涉此佈

大清光緒廿七年八月廿五日 承頂人陳懋叢謹啟 丑

香港恒安保險兼貨倉有限公司分局告白 ○啓者本公司資備資本銀一百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物無意外之虞所有章程均照舊例辦理務臻妥善本分局設在叻中街門牌八十五號樓上 諸君光顧請到本分局投保仰祈留意不勝欣望此佈

大清光緒廿七年五月廿三日 分局司理人鍾賜龍謹啟
大英一千九百零一年七月八號

大荷蘭總領事告白 ○大荷蘭國駐紥新嘉坡總領事府禮 爲招投烟碼事照得慕娘南境之鴉片餉碼定於西本年屋多末月十二號禮拜六在坤甸禮時珍署內開投此碼係於西一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零三年馬只月三十一號止或由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零五年馬只月三十一號止均無不可爾等有欲承辦者其如期前往投充可也此諭 一一

西歷一千九百零一年七月四號 大清光緒二十七年五月十九日 示

代理輪船公司 ○啟者本公司有代理豐源公司往香港等處輪船客單代寫儎位諸君若欲拆單回唐者煩駕到大坡老巴虱街諮造荷蘭水處對面門牌第二號樓項相議或到小坡瓊州會館左邊第三間門牌廣發號兼理處亦無不可此佈

大清光緒廿七年八月廿二日 振源興告白 十

督辦爪亞烟發客 ○老巴虱十一間門牌一百一十一號自遠方號督辦三寶壠埠各號馳名上等箱裝籠裝各色爪亞烟來叻發售諸寶號有欲採買者請即 玉臨敝店價值公平以廣銷路特此佈 闆

光緒二十七年八月廿一日 自遠方號謹啟 十

退股聲明 ○啟者茲小坡爪亞街門牌一百四十七號及一百四十八號勝茂號勝茂機所作在地雜貨及外水生理迄今十有餘年矣迨去年三月間有陳桂霖及高金色二人入股乃用陳桂霖作買手嗣因查其部內于陳桂霖名下除在本以外尚結侵欠去銀九百六十零零七仙自知于理不合愿將股份抽出旋即央託孫敦義兄調停將陳桂霖所侵欠之項處作三百元立坐欠單限期清還由何清海保認餘者尚欠銀六百六十元零七仙即求就勝茂號公司將其開銷幷將其股份註銷而高金色因志圖別業亦自愿抽出乃于本年七月初八日爲止俱已歸劃明白至于高金色名下除取貨以外尚結存銀二百五十元零九角八仙半經于本月十七日當公親面前如數找清亦即將其股份註銷自歸刈以後所有勝茂號及勝茂機生理盈虧則與陳桂霖及高金色二人無涉倘陳桂霖及高金色二人有與諸寶號來往交易及揭借等項亦惟經手是問概與勝茂號勝茂機無涉特此聲明以免後論

大清光緒二十七年八月二十一日 大英一千九百零一年十月三號 小坡爪亞街勝茂公司謹啟 丑

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招當書吏事照得本國家現欲僱用一人在廊六甲埠巡理府承當書記及傳供之職每年擬給薪水六百元其人必須能通華文及諳廣東瓊州穆拉油三種言語方爲稱職如有欲當此職者准於西本月十五號即華九月初四日以前投函寄呈本坡華民政務司至若其人倘能兼操英語且通英文則本國家尤當先爲擢用也各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零一年十月一號 大清光緒廿七年八月十九日 示

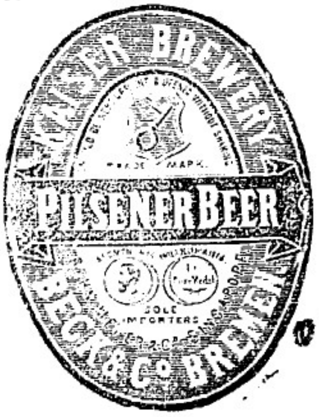
密酒出售

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行議定於酒樽木塞內加鐵線鎖匙形以示分別如 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 丹嗎巴 三寶壟 泗里末 望加錫 復溯嶼 日里等處其餘諸埠均能運往售賣此佈

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啓



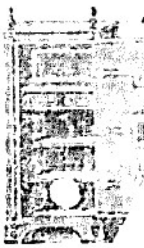
烏密鷄發售

啟者本行向由英國督辦各酒英酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭號上等黑字獸之狗頭票爲嘜酒到叻應沽此酒香美異常不但飲之可口且能保養滋補調和血氣常飲令人不生疾病此酒實中上品也 諸君光顧務細看以上所列之狗頭標然不致誤且價甚相宜諸 諸君有欲沽飲者請至本行來預買也此佈

大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明嗎也洋行謹啓

馳名鐵櫃發售

嘗思衛生之道所最要者則惟防備其大則惟保險然必須有以善藏始無意外此本行保險所以爲寶命之所共寶也故者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶固於時故聞譽名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有十年之久其製甚爲堅固保險鐵櫃火且其制法炒紗非盜賊等所能開對其衡免身均用鐵製成者無論以火料且火燭自若至今均爲一式堅固鐵製有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不爽



失竊遭意外火災要亦係所損最輕以本行之鐵櫃實爲新嘉坡諸華商所喜購因本行每年所沽亦爲不鮮茲特爲之登佈俾 諸君有惠顧者所即 玉臨選買爲禱 大英一千八百九十八年正月一號

大清光緒二十三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啓

法國頂上蜂蠻標萬蘭池酒發客

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙藥無窮今市上所有萬蘭池酒無有贏出其右者製佐饌中之妙品也 餘此酒商惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂蠻標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜洵有利於之 諸君祈早移玉 惠臨購買是幸

大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啓

三品酒出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨爲此 務君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙招頭寫明嗎字新嘉坡級明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啓

Printed and Published by See Ewe Lay, at the "Lat Pau" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.